



HELIOS

VOOR EEN MOOIE TENT

Fa. A. P. de Zwart

Kromme Waal 31 en 34 - Amsterdam - Tel. 41890

OOK VOOR LICHTGEWICHT TENTEN, etc.

U W A D R E S V O O R H U I S J E S T E N T E N

Zeilmakerij P.v.d. HAAK

Oude Waal 32
Amsterdam C.
Telef. 38853

TEVENS REPARATIEINRICHTING

Zeilmakerij van **KIST**

SPECIAAL ADRES VOOR PRIMA
KWALITEIT EN GOED PASSENDE TENTEN
VAKKUNDIGE REPARATIE

Geldersekade 5 - Amsterdam C.
telefoon 45767 na 6 uur 33118

A U T O - e n R I J W I E L P A R K E E R P L A A T S

B L O E M E N D A A L a a n Z E E

overdekte stalling voor kampeerdere geopend

van 6 uur v.m. tot 10 uur n.m.

BENZINE STATION

OLIE EN GEMENGDE SMERING

Telefoon 02500-54904 b.g.g. 56221

Clubblad van de Kampeervereniging "HELIOS"

Voorzitter: J.H.M. Willemse, Theo v. Doesburgstraat 5 hs, Asd, tel.132020

Secretaresse: B.M. Kok-Vervoorn, Jan Springerhof 32, Asd, tel.132907

Penningmeester: J.K. Hoekstra, Formosastraat 16', Asd., postgiro 573325

--o--

Juni 1960

Beste Kampeervrienden,

Dit blad zal u vooral iets over het strandleven vertellen, over de evenementen, die dit seizoen weer voor jong en oud zullen plaats vinden. Doch allereerst goed nieuws speciaal voor de noordelijkste Noord-bewoners: het bestuur heeft ten gunste van de Noordelingen besloten er een extra kraan bij te plaatsen. Daar de gemeente Zandvoort niet bereid is dit uit de gemeentekas te financieren, komt deze post voor rekening van de vereniging. Mocht onze penningmeester onverhoopt hierdoor in moeilijkheden komen, dan zal deze post op de volgende begroting geplaatst moeten worden.

Wederom gaan wij proberen om de loting af te schaffen en wel meteen voor het Noorden en het middengedeelte. Achter in dit blad vindt u hiervoor een formulier. De Noord- en Middenbewoners kunnen dit formulier ingevuld inleveren bij de heer Willemse en de heer J. Hoekstra.

Gelukkig hebben we een grotere activiteit bij het sporten kunnen waarnemen; hopelijk is het dieptepunt bij Helios voorbij. Verschillende kampeerders spannen zich weer in onze lichamelijke conditie in een prima vorm te brengen: de fam. Sterk met volleybal en niet te vergeten Joop Appels, die de jongens traint voor de jeugdathletiekdag.

Over zijn eerste succes , de veldloop bij K.V.S., schrijft hij:

"In het kader van de opening van het kampeerseizoen organiseerde K.V.S. een veldloop, waarbij ook de jeugd van "Helios " vertegenwoordigd was, en niet zonder resultaat. In de leeftijdsgroep 10 t/m 12 jaar veroverde Panhorst de eerste prijs en tevens de wisselbeker. De tweede prijs in de leeftijdsgroep 16 t/m 18 jaar was voor Ruud Klaverstein. De vier door ons gewonnen bekens werden in triomf meegevoerd. Een pracht succes! "

Vermoedelijk organiseert K.V.S. op 3 juli een vollybaltoernooi en zal er op 13 juli in het grote klaverjastoernooi van de Zeemeeuwen gestreden moeten worden. Ook gaat Karel Willemse met zijn hopelijk vaste en iets meer uitgebreide staf van zwemliefhebbers weer met de kinderen zwemmen. Kort maar krachtig zegt hij:

"Maandag 18 juli 's morgens 9 uur beginnen de zwemlessen weer in het Riche-bad. Minimum leeftijd 6 jaar. Er wordt driemaal per week gezwommen tegen betaling van f.10,60. Inschrijven zaterdag 16 juli van 19.30 - 20.00 uur in de bestuurstent."

Daar echter op 16 juli ook onze "Helios"-zwemwedstrijden gehouden worden in het Riche-bad onder leiding van de heer Roosendaal is het mogelijk, dat de inschrijfdatum en/of tijd iets gewijzigd moet worden. U zult dit echter tijdig op de borden kunnen lezen.

Op 24 juli gaan wij waarschijnlijk naar de Zeemeeuwen met onze jeugd-atleten. Wie dit zullen zijn, staat nog niet vast. Dat wordt besloten door de heer Klaverstein, die dit nu al een paar jaar perfect voor ons doet. Wij hebben nog in petto een federatie-zwemwedstrijd op 30 juli. Nadere bijzonderheden zullen op de borden worden vermeld. Dan zijn we aangekomen bij onze kinder-, misschien beter en moderner gezegd, jeugdstranddag. Beslist nodig voor deze dag is bijzonder mooi weer, want er zal getracht moeten worden onze juniorkampeers met vermakelijkheidsspelletjes bezig te houden.

WIE MELDT ZICH NU EENS SPONTAAN AAN OM TE HELPEN MET IDEEËN EN LEIDING?

Of wij kans zien om de zaterdagavond hiervóór te vullen met een fancy fair en een uurtje dansen voor jong en oud hangt echt af of voor deze gigantische taak nog kampeers naarvoren komen om hieraan leiding te geven.

WIE DURFT DIT AAN?

Op de middag van de jeugdstranddag zal voor ons optreden het alom bekende gezelschap Pander met zijn kolderjeugd-toneel.

Op 7 augustus zal wederom gestreden worden om de titel "Sportmeisje" en "Sportjongen" van het jaar. Doch wie zal hierover beter kunnen schrijven dan de heer Klaverstein?

"Nu dit jaar twee van de vier zusterverenigingen niet aan ons toernooi konden deelnemen, heeft de commissie in overleg met het bestuur besloten dit jaar geen wedstrijden te houden tussen de verenigingen. De besparing van kosten welke hieruit voortvloeien zal nu ten bate van onze atletiekdag binnen de vereniging komen, zodat wij meerdere financiën voor de prijzen en andere uitgaven ter beschikking krijgen. Van het bestuur heeft de commissie reeds nu de opgave van de jeugdigen, die voor deelname in aanmerking komen, ontvangen en ingedeeld. Als datum voor bepaling van de leeftijd is 1 juli 1960 genomen.

Het is evenwel mogelijk dat deze lijsten niet volledig zijn ofwel dat er kinderen zijn, die niet aan deze dag kunnen of willen deelnemen. In verband met de voorbereidingen voor deze dag en aankopen verzoeken wij u dit ten spoedigste doch uiterlijk zondag 3 juli a.s. door te geven aan het secretariaat van de commissie: B. Klaverstein, tent 657. Wanneer wij zondag 3 juli geen aanmerkingen hebben ontvangen, nemen wij aan, dat alle jongens en meisjes die op de lijst staan vermeld op zondag 7 augustus a.s. aan de start zullen verschijnen.

De nummers welke afgewerkt worden zijn:

Voor de leeftijd 10 t/m 13 jaar: 60 m., 14-15 jaar: 80 m. en de ouderen 100 m. hardlopen, hoogspringen, verspringen en balwerpen.

De waardering van de prestaties wordt evenals vorig jaar uitgedrukt in punten, terwijl de ouderen ook om prijzen zullen strijden, maar niet kunnen mededingen naar de bestaande zuil voor de sportjongen of sportmeisje van het jaar, daar dit tegenover de jongeren niet fair zou zijn. Door drukke werkzaamheden heeft Karel v.d. Reijden voor de commissie moeten bedanken. Wij zijn hem zeer dankbaar voor de jaren, waarin hij zijn tijd en krachten heeft gegeven aan de voorbereiding en uitvoering van de atletiek op het strand. En het verheugt ons ervan verzekerd te zijn, dat hij zijn medewerking op de dag zelf zal verlenen.

Evenals vorige jaren zullen mevr. Sterk en de heren Appels en Panhorst de jeugd weer in de gelegenheid stellen onder hun leiding te trainen. Gezien de resultaten van enkele deelnemers (sters) van vorig jaar r den wij allen aan deze training regelmatig te bezoeken. De heer Zomerdijk, de bij uitstek deskundige voor het aanleggen van het strijdperk, is ook reeds bezig met zijn voorbereidingen en wij roepen de trouwe medewerkers, aangevuld met

vele ouders, op hun steun hierbij te verlenen. Wij zullen u ook zeer erkentelijk zijn wanneer u zich beschikbaar wilt stellen om als jurylid op te treden of te assisteren bij het afwerken van de diverse nummers. Gelieve dit ook spoedig te melden: tent 657. Met gunstig weer en aller medewerking hopen wij deze dag te doen slagen en één der hoogtijdagen van het seizoen te doen worden."

Na al dit aangename moet echter ook het minder prettige gezegd worden. Betalen moet u met de regelmaat van de klok aan onze penningmeester en wel op zaterdagavond van 7 tot 8 uur. Denkt u er vooral om dat het staangeld vóór de aanvang van een nieuwe maand voldaan moet zijn. Ook iets over onze E.H.B.O. Het is prettig de populariteit van onze helpers te constateren, doch het gaat echt iets teveel voor hen en ook voor de verenigingskas worden. Daarom zouden we het op prijs stellen als u zich aan de volgende richtlijnen wilt houden: voor alles wat u niet aandurft schakelt u de E.H.B.O.-er in; kleine wondjes, die u thuis ook afdoet met het een of ander vast recept, verzorgt u op het strand ook zelf. Geen gemakzucht, want ook de E.H.B.O.-er is voor zijn plezier op het strand. Voor pleister, verband, aspirine en pilletjes voor een vlotte stoelgang nu niet meer naar hem, maar naar de Toko of apotheek. Voor ziektegevallen nooit naar de E.H.B.O., daar is hij niet voor opgeleid. Hierin staat ons bij Dr. P. Flieringa, Brederodestraat 1, tel. 2181. Als u hem opbelt, geef dan duidelijk uw naam, tentnummer en het gedeelte van het kamp, waar u staat (noord, midden of zuid) op. Doe het net als thuis, als het even kan 's morgens vóór negen uur. Overigens hopen we, dat deze arts het erg stil zal hebben. Van kracht blijft voor de warme zondagen: vermoei uw kinderen niet teveel en geef ze ook voldoende nachtrust. U weet het, de zomermaanden zijn nog steeds gevaarlijk voor kinderverlamming. Wijs de kinderen er vooral op hun handen te wassen na het gebruik van het toilet. Wassen van groente of onszelf aan de kraan is ten strengste verboden. Deze maatregel is genomen om onze eigen gezondheid te bewaren. U allen moet dus hieraan meewerken.

0-0-0-0-0-0

Onderstaand stuk, getiteld "De zee" lazen wij voor u. Wij vonden het zo belangrijk, dat wij het in ons verenigingsblad hebben overgenomen.

DE ZEE

Tips voor baders, zwemmers en redders

In het maandblad van de Kon. Ned. Bond tot het Redden van Drankelingen geeft de heer P.v.d. Mije KCzn. enige nuttige wenken aan hen die op warme en zonnige dagen het koele nat van de Noordzee induiken. Wenken die ook de lezers van dit blad wel zullen interesseren.

Het staat onbetwistbaar vast dat de meeste baders in moeilijkheden kwamen door het feit dat ze te diep in zee gingen, althans zo diep, dat men hierdoor in moeilijkheden kan raken. Wanneer is men te diep in zee, althans zo diep, dat men hierdoor in moeilijkheden kan geraken? Dit is nu juist het kwetsbare punt. Men komt, als niet-zwemmer, in moeilijkheden wanneer men zodanig ver in zee is, dat staan niet meer mogelijk is.

Over dit punt heerst nogal eens misverstand. In het algemeen denkt men, dat wanneer rekening wordt gehouden met felle stromingen bij trekaten; wanneer men dus de muilen vermijdt, wanneer men rekening houdt met felle stromingen, veroorzaakt door krachtige wind, de eigen veiligheid niet in gevaar komt. In het algemeen is dit natuurlijk wel juist, maar verlies toch niet uit het oog de hierboven genoemde oorzaak: de grens van het nog kunnen staan of niet staan.

Vooraf wanneer de zee in berceping is, hetzij door krachtige wind of door felle stroom, hetzij deze laatste veroorzaakt wordt door de getijstromen of door de trekaten, is het feit dat men nog kan staan van overwegend belang. Het feit dat men nog kan staan wordt beheerst door de opwaartse druk die het water op het lichaam uitoefent. Die opwaartse kracht zal bij de een eerder merkbaar zijn dan bij de ander. Dit hangt af van de lichaamsbouw. Een ieder kan dit voor zichzelf gemakkelijk waarnemen. Wanneer men in het water loopt en men bemerkt, veelal wanneer men tot boven de heupen in het water is, dat men als het ware opgetild wordt, dan is het voor de bader die niet kan zwemmen hoog tijd een paar passen naar het strand terug te gaan. Gaat men daarentegen een paar passen vooruit, dan heeft men grote kans het evenwicht te verliezen. Men valt dan om en nu zal het van de wind en het getij afhangen of men verdrinkingslachtoffer wordt ja of neen.

Staat de wind op de wal of is de stroom landwaarts gericht dan is er niets aan de hand en het duurt niet lang of men kan weer staan. Is het omgekeerde echter het geval, wanneer dus een landwind waait of het water fel zeewaarts trekt, dan is men spoedig een heel eind uit de wal en zonder hulp kan men niet meer terugkeren.

Nu geef ik de brigaden deze raad: let, wanneer een landwind waait en bij afgaand getij, vooral op de baders die dieper dan tot heuphoogte in zee zijn. En ik voeg hier de volgende raad aan toe: wees vooral bij hulpverlening bij dergelijke gevallen zeer voorzichtig. Het betreft hier immers ongevallen betrekkelijk dicht bij het strand. Een goede zwemmer zou spoedig geneigd zijn om in een dergelijk geval zonder gebruikmaking van een hulpmiddel (ik denk hierbij aan zwemvest, reddingstok, vlet of dergelijke) te hulp te snellen. Vergeet niet dat het slachtoffer in betrekkelijk korte tijd ver kan worden meegevoerd en wanneer u het slachtoffer eenmaal hebt bereikt kan het wel ver van de kust zijn, zodat uw terugkeer met de drenkeling niet zo eenvoudig zal zijn. Met klem raad ik dus de leden van de brigades aan ook - ja vooral - in dergelijke gevallen nimmer zonder gebruikmaking van een reddingsmiddel een poging tot redding te ondernemen. Bedenk dat menig redder zelf slachtoffer werd.

P.v.d. Mije KCzn.

0-0-0-0-0

T.Z. programma
voor zomerseizoen

De stichting "Touring Zandvoort" heeft het programma voor de komende maanden definitief vastgesteld. Dit luidt als volgt:

- 23 juni concert door de Tirolerkapel in de muziektent op het Raadhuisplein;
- 25 juni concert door de Harmoniekapel "Sint Michaël" uit Heemstede op het Raadhuisplein;
- 2 juli concert door de Tirolerkapel op het Raadhuisplein;
- 4 juli concert door het Noordhollands Philharmonisch Orkest in de Hervormde Kerk;
- 6 juli vuurwerk op het strand;
- 7 juli concert door de kapel "Arti et Religioni" op het Raadhuisplein;
- 9 juli concert door de Tirolerkapel op het Raadhuisplein;
- 14 juli concert door de Accordeonvereniging "Zandvoort" en enkele Zandvoortse koren in de muziektent op het Gasthuisplein;

- 15 juli uitvoering door het Haarlems dameskwartet (kamermuziekavond) in de Hervormde Kerk;
 18 juli eerdte zandbouwwedstrijd op het strand;
 19 juli optreden van het Frans studentenkoor uit Montpellier in de muziek-
 tent op het Gasthuisplein;
 20 juli vuurwerk op het strand;
 21 juli concert door de Zandvoortse muziekkapel op het Raadhuisplein;
 23 juli concert door de Tiroler kapel op het Raadhuisplein;
 28 juli idem idem;
 30 juli concert door een bekend Nederlands harmonie-orkest in de muziek-
 tent op het Raadhuisplein;
 3 augs kinderballonnenwedstrijd op de Rotonde;
 3 augs vuurwerk op het strand;
 4 augs concert door de Zandvoortse muziekkapel in de muziek-
 tent op het Raadhuisplein;
 6 augs concert door de Tiroler kapel op het Raadhuisplein;
 11 augs idem idem;
 13 augs concert door de Ymuiden harmonie op het Raadhuisplein;
 16 augs tweede zandbouwwedstrijd op het strand;
 17 augs groot slotvuurwerk op het strand;
 18 augs concert door de Zandvoortse muziekkapel op het Raadhuisplein;
 20 augs concert door de Tiroler kapel op het Raadhuisplein;
 25 augs grote slotavond in de muziek-
 tent op het Gasthuisplein met mede-
 werking van de Accordeonvereniging "Zandvoort" en enkele Zand-
 voortse koren.

o-o-o-o-

Zoals in het vorig nummer toegezegd, volgt hieronder de wachtlijst van de "helios" donateurs in volgorde van aanmelding:

- | | | |
|-------------------------|----------------------|--------------------|
| 1. J.J. Hoedt | 19. J. Hangjas | 37. Kempen-Lebrun |
| 2. J.J.A.v.Koningshoven | 20. H. Jongeneelen | 38. C. Scheper |
| 3. R. Bloos | 21. P.J. v. Maren | 39. W. Burger |
| 4. J. Plug | 22. J. Maurer | 40. J. Bakker |
| 5. A. v.d. Erf | 23. A.G. Schooten | 41. E. Houtsma |
| 6. v.d. Leede | 24. J.T. Everts | 42. J. de Reus |
| 7. J.M. Barger | 25. J. Steffan | 43. J.C. Nusse |
| 8. A. Boonekamp | 26. W. Winkel | 44. M.A. Vermeeren |
| 9. B. Vermeeren | 27. L. Sonneborn | 45. J. Bokhoven |
| 10. G.A.A.M. Rijnders | 28. J.Th. Westerdal | 46. W. Langereis |
| 11. F. Lazones | 29. Ph. Klok | 47. J.C. Rietveld |
| 12. L. Oudewortel | 30. E. Pietersma | 48. Salling |
| 13. K. Oudewortel | 31. H. P. Sandbergen | 49. G. Kok |
| 14. G. Scholte | 32. G. Ihrig | 50. P. Peute |
| 15. G. Heimens | 33. Smits-Polman | 51. Panhorst |
| 16. J. Kortenhoeven | 34. P. Maarten | 52. J. Geleijnse |
| 17. H. Bloem | 35. T.J. Milikan | 53. Bekking |
| 18. P. Kolderie | 36. C. Jonker | 54. G. Zijlmans |

Voor zover de donateurs (trices) hun donatie ad Fl. 4.00 nog niet hebben voldaan, dient dit bedrag uiterlijk 15 juli a.s. in ons bezit te zijn. (Postgiro 573325 ten name van "Helios" Amsterdam. Donateurs (trices) die aan deze voorwaarde niet hebben voldaan, zullen automatisch afgevoerd worden.

Lijst van deelnemers (sters) Atletiek Zondag 7 augustus 1960.

Jongens 10 - 11 jaar. C. Hoogveld-W. Roosendaal- E. Grootveld- R. Kok-
C. Jonker- R. Steenbakker- H.v.d. Storm- E. Verdoes- A. Mul- F. Frans-
H. Nansink- M. Kemmenaer- R. Wielinga

Jongens 12 - 13 jaar. Th. Buisman- C. Menke- K. Opmeer- E. Steenbakker-
R. Steffan- F. de Wit- W. Barendse- J. Greeuw- J. Grootveld- A. Jansen-
B. Hoekstra- L. Overdorp- J. Panhorst- G. Smit- G. Beckman- J. Hoekstra-
K. Huizinga- K. Ox- R. Verdoes- A. Huizinga- J. Mul.

Jongens 14 - 15 jaar. R. Duister- R. Greeuw- W. Hangjas- C.v.d. Horst-
F. Hoogveld- J. Kuperus- G. Troost- T. Appels- F. Beyne- R. v. Leeuwen-
R. During- F. Kapper- R. Philips- R. Santbrink- A. Scholte- W. Jonker-
R. Ohm- R. de Dalie- B. Ikelaar- R. Smit- G. Soetens- H. v.d. Spek-
J. Tramper- A. Zwart.

Jongens 16 jaar en ouder. P. Barendse- B. Bonekamp- W. Buysman- J. Kat-
J. Huzinga- A. Ilihan- R. Kok- P. Vaumont- K. Wielinga- R. Klaverstijn-
F. Bruseker- J. Hoekstra- N. Langereis en de nog op te geven liefhebbers.

Meisjes 10 - 11 jaar. T. de Dalie- M. Kempen- G. de Moor- A. v. Geenhoven-
R. Scholte- M. Sterk- E.v. Asselt- Th. Duister- A. Hoekstra- H. Hogenbirk-
R. Lindeman- R. Smit- C. Soetens- R. Sterk- J. Zomerdijs- A. Klaverstijn-
E. Tramper- M. Opmeer.

Meisjes van 12 - 13 jaar. M. Brinkman- G. Buisman- J. Ilihan- M. Post-
A. Kleyn- Y. Koolen- L. Nansink- W. Roosendaal- M. v. Putten- Th. Zwart-
L. Scholte- M. Duister- R. Lindeman- T. Rietveld- M.v. 't Schip- I. Vaumont.

Meisjes van 14 - 15 jaar. N. Beckman- E. v. Dijk- D. Lazines- C. Vrolijk-
Th. Spruyt- Th. Willemse- L. Barendse- G. Bonekamp- E. Brinkman- S. Post-
M. Klein- M. Vermeren- C. de Vries- M. Ackerman- L. Duister- J. Hogenbirk-
D. Grieken- G. Kalkwerf- E. Kuperus- E. Koolen- I. Zijlstra- M. Sterk-
G. Kok- W. Sahl- C. Quak- L. Quax

Meisjes van 16 jaar en ouder. M. Beckman- B. Bloos- E. Scholte- E. Post-
A. Bruseker- W. Hogenbirk- J. Rietveld- H. Zomerdijs- J. Zijlstra-
E. Zwart en de nog op te geven liefhebsters.

o-o-o-o-o-o-o

Hieronder afscheuren:

Is de plaats waar U staat naar Uw zin ?
Zo nee: waar wilt U dan wel graag staan ?
Waar wilt U beslist niet staan ?
Naast wie wilt U b.v. graag staan ?
Naast wie wilt U beslist niet staan ?

Ingezonden door het lid Tent No.

S.V.P. spoedig inleveren.

K A M P E E R D E R S

De Steynen

GROTE KROCHT 29 ZANDVOORT
Telef. 2770

De Groenteman van ons kamp
waarborgt prima kwaliteit
fruit en aardappelen

C A F E - R E S T A U R A N T

WIMSTEE

Zeestraat 62 ZANDVOORT
Telef. 2263

Voor BUTAGAS
VERLICHTING, VERWARMING EN
KOOKDOELEINDEN

Pop de VRIES

lid van "Helios"
HILLEGOM HOOFDSTRAAT 98
Telef. K.2520 ! 5906

K A M P E E R D E R S

Natuurlijk aardappelen van

PAAP

De AARDAPPELMAN van het strand
Noorderstraat 24 Zandvoort.
Telef. 2480
Filiaal: het HOUTEN HUISJE voor
DE STRANDWINKEL

T a x i

RINKO

Garages: STATIONSPLEIN) Zand-
ORANJESTRAAT) voort

Tel. 2424
VERHUUR ZONDER CHAUFFEUR
Ook op Maand- of Jaarcontract

DE KAMPIONEN

FA NOTTEN

Haltestraat 59 Zandvoort
Tricotages - Kousen - Nylons -
Sokken - Badgoed - Babygoed -
Corsetten - B.H.'s
Baddoeken en
Huishoudgoederen

FAPEUTE & HOFFMAN

ZEILM.KERIJ

SPAARNE 42 - 44 HAARLEM
Telef. 12127

MAKEN EN REPAREREN VAN AL UW
ZEILWERK EN HUISJESTENTEN

FEESTGEBOUW

Bellamy

Verhuur van zalen voor Vereni-
gingen, bruiloften en partijen
BELLAMYSTRAAT 31 Tel. 88022
R. G E R V E R

LAAT UW TENT REPAREREN BIJ

P. ²⁴⁷ HART

Ook voor het maken van nieuwe dag- en huisjestenten alle maten

Telef.kantoor 20695

Telef. huis 21433

KOUDENHORN 80

HAARLEM.

B L O E M E N D A A L

A U T O - E N R I J W I E L P A R K E E R P L A A T S

K O P Z E E W E G

Telefoon 02500 - 54904. Bij geen gehoor No. 56221.

B E N Z I N E S T A T I O N

Olie en gemengde smering !!!!!!!

Beleefd aanbevelend

N. ten BROEKE

ZEILMAKERIJ

V ¹/₂ H K I I S T

Geldersekade 5

Amsterdam.C. Tel.45767

Na 6 uur 33118

SPECIAAL ADRES VOOR PRIMA KWALITEIT EN GOED PASSENDE TENTEN

V A K K U N D I G E R E P A R A T I E